

# PHILIPPE II (DIT PHILIPPE AUGUSTE) (1165-1223)

## Le bouteur d'Anglais

Richard Löwenherz und mit ihm alle Engländer waren seine ärgsten Feinde. Philippe II. entledigte sich ihrer mit Schwert, Schild und ein bisschen Glück und schuf ein großes Königreich. Von Jean-Yves de Groote.

mittel

Nous sommes en 1180. Philippe II vient d'accéder au trône de France. Même si le jeune homme est doté d'une intelligence, d'une constitution et d'une personnalité hors du commun, c'est un tout petit roi. Son domaine royal est minuscule : à peine plus grand que le bassin parisien. Le reste du pays appartient aux Anglais et à des vassaux. Un tout petit roi donc, mais pas pour longtemps. Pendant ses 43 ans de règne, il va s'appliquer à étendre son autorité. Par les armes, mais aussi par la diplomatie...

### Honni Richard

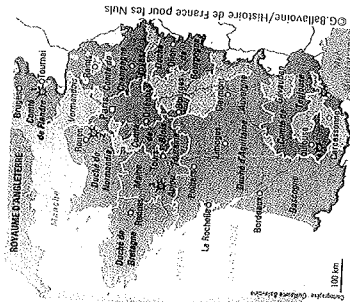
Que s'est-il passé depuis Charles le Chauve (voir Écoute 12/06) ? Les Normands ont débarqué partout en France, et ont tout pillé sur leur passage. Le pouvoir royal s'est affaibli au profit des seigneurs. La France est morcelée et est entrée dans ce qu'on appelle la période féodale. Elle n'est plus qu'un ensemble d'états dans l'état, à

62

La France au début du règne de Philippe Auguste

la tête desquels règnent des seigneurs qui font la guerre entre eux. On est dans le Moyen-Âge, le vrai, celui des châteaux, avec leurs donjons, leurs ponts-levis et leurs mâchicoulis. C'est lui des chevaliers, des tournois et des cathédrales. La société est divisée en trois classes : ceux qui prient (le clergé), ceux qui font la guerre (les nobles) et ceux qui travaillent (le reste !). Il est loin, l'empire unifié de Charlemagne. La foi chrétienne, offrant une douce échappatoire à ce monde sans pitié, est en pleine expansion. Avec la construction de nombreuses abbayes (Cluny, Cîteaux...) et églises, l'art roman, puis gothique vaient le jour. C'est dans ce contexte de misère et de ferveur religieuse que commencent les croisades. Entre 1096 et 1270, neuf

partiront d'Europe. Leur but : reconquérir les lieux saints tombés aux mains des infidèles, des Arabes quoi ! En 1189 commence la troisième croisade. À sa tête, une équipe internationale : l'Allemand Frédéric 1<sup>er</sup>, dit Barberousse (qui va bêtement se noyer en



### Le saviez-vous ?

- En 987, Hugues Capet succède à Louis V, mort d'une chute de cheval. Nous passons de la dynastie des Carolingiens à celle des Capétiens.
- Lors de la première croisade, durant le siège d'Antioche en 1098, les chrétiens avaient si faim qu'ils mangeaient leurs harnachements en cuir bouilli, et parfois même... du Sarasin rôti !
- Le père de Philippe Auguste, Louis VII, fut marié à Aliénor d'Aquitaine, alors reine de France. Mais en 1152, la belle s'enticha d'un Anglais, un certain Henri II Plantagenêt, qu'elle épousa. Elle devient ainsi reine... d'Angleterre, et l'Aquitaine devient anglaise. De leur union naîtra Richard Cœur de Lion.

|                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| le siège             | die Belagerung        |
| le harnachement      | das (Pferde) Geschirr |
| le Sarasin           | der Sarazene          |
| rôtie                | gebraten              |
| s'enticher de (fam.) | sich verlieben in     |

De retour de croisade, l'Anglais n'a évidemment qu'une idée en tête : révoquer (et récupérer) sa Normandie. Cinq ans durant, les monarques vont s'affronter. Jusqu'en 1199, où un stupide accident va se produire. Alors que Richard passe ses troupes en revue, une flèche l'atteint à l'épaule. Rien de grave. Mais en essayant de retirer, le médecin casse la flèche... Bref, ça dégénère, et quelques jours plus tard, la gangrène a raison du vaillant d'Anglais.

Philippe Auguste récupère ainsi la Normandie mais aussi d'autres possessions anglaises : le Maine, l'Anjou et le Poitou – ce qui vaudra au nouveau roi d'Angleterre qui succède à Richard Cœur de Lion, le sobriquet de Jean sans Terre...

Afin d'administrer son territoire, Philippe crée les baillis et les sénéchaux, sortes de fonctionnaires chargés de la collecte des impôts, de la justice, du contrôle du territoire.

### Le chaos le plus total

Grâce à ces conquêtes, Philippe devient donc un roi puissant et riche. Cela n'est pas du goût de certains vassaux, ni de celui du germanique Othon IV de Brunswick, ni de « Jean qui n'a plus rien » alias Jean sans

|                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| le bouteur (fam.)             | der Rausschmeißer       |
| hors du commun                | außergewöhnlich         |
| le bassin parisien            | das Pariser Becken      |
| l'arme (f)                    | die Waffe               |
| <b>Honni Richard</b>          |                         |
| honnête                       | verabscheut             |
| Charles le Chauve             | Karl der Kahle          |
| les Normands                  | die Wikinger            |
| débarquer                     | an Land gehen           |
| piller (pîle)                 | plündern                |
| au profit de                  | zu Gunsten von          |
| le seigneur                   | der Herr                |
| morceler                      | aufteilen               |
| le donjon                     | der Wachturm            |
| le pont-levis                 | die Zugbrücke           |
| le mâchicoulis                | die Pechinase,          |
| (mâchulil)                    | der Pecherker           |
| prier                         | beten                   |
| la foi                        | der Glaube              |
| l'échappatoire (f)            | etwas der Ausweg,       |
| la ferveur (ferveur)          | der Leidenschaft        |
| la croisade                   | der Kreuzzug            |
| l'infidèle (m)                | der Ungläubige          |
| quid                          | hier: eben              |
| bêtement                      | dummweise               |
| se noyer                      | ertrinken               |
| le sobriquet                  | der Spitzname           |
| se castagner (fam.)           | sich prügeln            |
| faire sien ne                 | sein eigen nennen       |
| tant qu'à faire               | wenn es schon sein muss |
| récupérer                     | zurückgewinnen          |
| la flèche                     | der Pfeil               |
| ça dégénère                   | etw. wird schlimmer     |
| la gangrène                   | der Wundbrand           |
| qq. a raison de qq.           | etw. besiegelt in       |
| vaillant, le                  | tapfer                  |
| l'Anglais (m)                 | alt für «angels»        |
| le bailli                     | der Landvogt            |
| <b>Le chaos le plus total</b> |                         |
| freiner                       | zügeln                  |
| prendre en                    | in die Zange            |
| tenailles (fpl)               | nehmen                  |
| prendre la poudre             | sich aus dem            |
| d'escampette                  | Staub machen            |
| la boucherie                  | das Gemetzel            |
| la mêlée                      | das Durcheinander       |
| être désarçonné, e            | abgeworfen werden       |
| son sang ne fait              | im stock das Blut       |
| qu'un tour                    | in den Adern            |
| bousculer                     | anrennen                |
| décamper (fam.)               | ablaufen                |
| au triple galop               | im gestreckten          |
|                               | Galopp                  |

À sa mort, en 1223, Philippe II laisse derrière lui un pays unifié, centralisé, bien organisé et aux finances solides. Quatre fois plus grand qu'au début de son règne, il ressemble déjà à la France actuelle.

A suivre en février: Louis IX (Saint Louis)